BULLETIN

ASSOCIATION DES HOMMES
DE SCIENCES SOCIALES DE COREE

2

2022

Bulletin

Association des hommes
de sciences sociales de Corée
Numéro.18

Table des matières

Les grands hommes sans pareils 3

Personne ne fait le don de la victoire de la révolution 3

Festin offert à un vétéran russe à l'occasion de son 85e anniversaire 4

En disant que c'est la fierté et la force la plus grande du Parti du travail de Corée 5

Actualités de la RPDC 6

Idées principales de la 5e session plénière du 8e Comité central du Parti du travail de Corée 6

Objectif et importance de la convocation de la 5e session plénière du 8e Comité central du Parti du travail de Corée 6

Esprit essentiel de la 5e session plénière du 8e Comité central du Parti du travail de Corée 7

Esprit essentiel de la session plénière, empreint de l'esprit d'attaque et de combat du Parti du travail de Corée 8

Esprit essentiel de la session plénière reflétant la foi de remplir ses responsabilités et devoirs en tant que Parti-mère 9

Réunion historique redoublant l'avance dynamique du socialisme à la coréenne 10

Peuple coréen engagé dans la lutte pour accomplir des résolutions avancées par la 5e session plénière du 8e Comité central du Parti du

travail de Corée..... 12
Consolidation de couple de piliers de l'économie indépendante sous la bannière de l'adaptation de l'industrie à la situation du pays 12
En se livrant avec enthousiasme au mouvement d'innovation technique de masse pour l'accroissement de la production de l'électricité..... 14
Accélération du développement des appareils médicaux modernes pour soins d'urgence 15
Nouvelles sur le séminaire du secteur des sciences sociales 21
Exclusivité 25
Interview..... 36
Le grand trouble surmonté par l'unité entre l'armée et le peuple 36
Voix des amis étrangers..... 45
Kim Jong Un, Soleil du 21e siècle 45
Récit réel..... 51
« Cours » dans la voiture 51
Les trois exclamations 54

Les grands hommes sans pareils

Personne ne fait le don de la victoire de la révolution

Une fois, le Président Kim Il Sung a rencontré la délégation du Mouvement du 26 Mars de l'Uruguay.

Kim Il Sung qui a activement soutenu la prise de position de ce mouvement ayant choisi la voie d'entreprendre le destin du pays entre ses mains en faisant confiance à la force du peuple, lui a expliqué qu'il est erroné de façonner le destin du peuple en quémandant à des grands pays développés.

Il a dit que l'essentiel pour un peuple dans le façonnage de son destin, c'est d'avoir confiance en lui-même et de s'en tenir à sa façon de faire. Ce disant, il a souligné que la victoire de la révolution, personne n'en fait le don et qu'il faut l'obtenir par sa propre lutte.

Il a ensuite éclairé avec lucidité que si les pays socialistes de l'Europe de l'Est ont échoué, la raison principale en est que, pour faire la révolution, leurs dirigeants n'ont pas fait confiance en la force de leur peuple, et ne s'en sont tenus à leur façon de faire.

Festin offert à un vétéran russe à l'occasion de son 85e anniversaire

Un jour de 1996, un vétéran russe d'âge avancé a visité l'ambassade de la République populaire démocratique de Corée en Russie, sous le guide du personnel coréen.

Entrant dans une salle, le vétéran s'est arrêté soudain tout surpris.

Un festin a été préparé dans une salle bien décorée pour féliciter son 85e anniversaire.

Face à cette réalité qu'il n'aurait jamais imaginée, il a reçu une grande impulsion et émotion. En écoutant les explications du personnel coréen, il a avalé de chaudes larmes.

Le Dirigeant Kim Jong Il avait dit qu'il faudrait lui préparer un festin comme il allait passer son anniversaire sans sa femme et qu'il faudrait lui faire venir chaque année en RPDC pour suivre des traitements médicaux et passer le reste de sa vie en bonheur, et il avait aussi pris des mesures bienveillantes en sa faveur.

Le vétéran se souvenait vivement des jours où il travaillait à Pyongyang juste après la libération de la Corée et de la sollicitude chaleureuse de Kim Jong Il qui prenait tendrement ses mains chaque fois qu'il se rendait à la résidence du Président Kim Il Sung pour le rencontrer.

Cette sollicitude inoubliable du grand homme, pleine de bonté, continuait même jusqu'à ce jour où il se trouvait sur la fin de sa vie.

Sans pouvoir se retenir, il a laissé couler de chaudes larmes.

En disant que c'est la fierté et la force la plus grande du Parti du travail de Corée

Le 19 janvier 2016, le respecté camarade Kim Jong Un a visité le musée du mouvement de la jeunesse nouvellement construit.

En voyant Kim Jong Un qui ne quittait pas ses yeux des reliques historiques et du portrait du Dirigeant Kim Jong Il qui remet le flambeau, témoin de la révolution, aux avant-gardes de la jeunesse, le 10 octobre 1995, un cadre lui a expliqué à propos des personnages qui ont reçu le flambeau comme représentants de la jeunesse.

En l'écoutant, Kim Jong Un a exprimé ses satisfactions et a dit que chaque pays se casse la tête à cause du problème des jeunes, mais en RPDC tous les jeunes se forment en troupe de réserve de la cause révolutionnaire Juche, appelés à poursuivre la révolution.

Après avoir regardé pendant longtemps les photos et les reliques historiques qui reflètent la grande confiance et l'amour du Dirigeant Kim Jong Il, Kim Jong Un a dit que ceci est la fierté et la force la plus grande du Parti du travail de Corée.

Idées principales de la 5e session plénière du 8e Comité central du Parti du travail de Corée

Objectif et importance de la convocation de la 5e session plénière du 8e Comité central du Parti du travail de Corée

La 5e session plénière du 8e Comité central du Parti du travail de Corée a fait un bilan intermédiaire sur l'état de l'exécution de la politique d'importance du Parti et de l'Etat de 2022 avant de déterminer l'orientation des affaires du second semestre. Elle a également délibéré des moyens d'action pour promouvoir vigoureusement et exactement d'importantes entreprises de l'Etat.

Encourager et enrichir les succès positifs obtenus au cours de la lutte du premier semestre de l'année 2022, ainsi que vaincre les défauts, perfectionner à temps la garantie de l'exécution scientifique pour achever d'énormes tâches présentées cette année, éveiller une fois de plus la conscience de tout le Parti et de tout le peuple et les soulever, tels sont l'objectif et l'importance de la convocation de la présente session plénière.

Esprit essentiel de la 5e session plénière du 8e Comité central du Parti du travail de Corée

L'esprit essentiel de la 5e session plénière du 8e Comité central du Parti du travail de Corée est de surmonter la crise nationale par la foi en la victoire et la volonté ferme, d'accomplir avec succès les objectifs de lutte de cette année et d'ouvrir une nouvelle phase au développement de l'Etat en pleine vivacité.

L'esprit essentiel de ladite session plénière reflète l'esprit d'offensive, l'esprit de lutte infaillible du Parti du travail de Corée.

Il reflète aussi la foi intrépide du PTC qui tient à assumer toute sa responsabilité et ses devoirs en tant que Parti-mère qui sert le peuple dans toute circonstance.

Aujourd'hui, le peuple coréen lutte activement en gravant dans son cœur l'esprit essentiel de la 5e session plénière du 8e Comité central du Parti, afin de marquer cette année du développement révolutionnaire par la création de nouveaux miracles et de grands exploits.

Esprit essentiel de la session plénière, empreint de l'esprit d'attaque et de combat du Parti du travail de Corée

L'esprit essentiel de la 5e session plénière du 8e Comité central du Parti du travail de Corée renferme l'esprit d'offensive et l'esprit de lutte infaillible du Parti du travail de Corée.

Le Parti du travail de Corée est un parti qui fait la révolution et qui lutte, et le mode de la révolution du PTC est l'offensive menée avec opiniâtreté.

Hiberner ou se soumettre devant les défis et les perturbations rencontrés mènent à l'autodestruction qui conduit à la dégénérescence et à l'échec de la révolution, et il n'a rien à voir avec le style d'action du Parti du travail de Corée.

Transformer le malheur en bonheur et le mal en bien défiant de multiples obstacles et épreuves, et aller d'une victoire à une autre plus grande, voilà le mode de direction propre au Parti du travail de Corée.

C'est l'expression de l'esprit d'offensive du Parti du travail de Corée d'encourager, d'élargir les réalisations positives, de surmonter les défauts et de renforcer à temps approprié la garantie d'exécution scientifique.

A été parfaitement exprimée à travers la présente session plénière la fermeté de volonté du Parti du travail de Corée de convertir l'actuelle situation alarmante en une période favorable au renforcement de la force autonome et de la force motrice intérieure, et d'obtenir sans faute la victoire en faisant preuve de l'esprit d'offensive et de lutte sur les deux fronts : édification du socialisme et grande bataille antiépidémique.

Esprit essentiel de la session plénière reflétant la foi de remplir ses responsabilités et devoirs en tant que Parti-mère

L'esprit essentiel de la 5e session plénière du 8e Comité central du Parti du travail de Corée reflète la foi intransigeante du Parti du travail de Corée de remplir ses responsabilités et devoirs en tant que Parti-mère servant le peuple à tout moment et en toute circonstance.

Pour le Parti du travail de Corée, ayant la source de sa vie dans les masses populaires, assumer la responsabilité totale du destin et de la vie du peuple et en prendre soin constituent un travail de la première importance à effectuer immanquablement sans égard de l'avantage ou du désavantage de la condition et de l'environnement.

D'après la philosophie et l'idéologie politiques du Parti du travail de Corée, le parti et le pouvoir populaire n'ont aucune raison d'être s'ils ne peuvent porter haut le peuple coréen au niveau mondial.

Aujourd'hui, plus que les circonstances deviennent dures et difficiles, le Parti du travail de Corée se dévoue entièrement, plus proche et plus intime auprès du peuple en difficulté, avec plus de chaleur humaine et d'affection.

Lors de la session, le Parti du travail de Corée a présenté l'agriculture et la production des articles de grande consommation comme la tâche économique la plus urgente de cette année, et a avancé des tâches militantes

d'accomplir sans condition les projets de construction importants et ceux de construction des logements ruraux de cette première année. Il a également souligné l'importance de sortir victorieux de l'actuelle crise antiépidémique. Ceci est pour défendre fermement le bien-être du peuple et réaliser l'aspiration et l'idéal séculaires du peuple.

Réunion historique redoublant l'avance dynamique du socialisme à la coréenne

La 5e session plénière du 8e Comité central du Parti du travail de Corée, tenue dans l'enthousiasme révolutionnaire de l'ensemble du peuple pour marquer un tournant important du développement révolutionnaire de cette année historique, est une réunion d'une grande portée qui a mis en place une nouvelle orientation de lutte révolutionnaire et scientifique visant à inaugurer une nouvelle phase dynamique du développement de l'Etat en convertissant la situation critique inouïe en une opportunité permettant de devenir plus fort et plus expérimenté.

La conclusion et le rapport historiques faits à la session par le respecté camarade Kim Jong Un sont un programme de pratique précieux qui a révélé la voie à suivre pour atteindre victorieusement l'objectif de lutte de cette année en faisant preuve d'une volonté ferme et d'une ardeur opiniâtre.

La présente session plénière constitue une étape importante pour achever sans condition les grandes tâches de cette année avancées par le PTC, et une occasion importante pour garantir la sécurité de l'édification socialiste et du fonctionnement de l'Etat et assurer au peuple un environnement fiable.

La grande portée de la 5e session plénière du 8e CC du PTC réside dans le fait qu'ont été pleinement manifestés une fois de plus l'aspect révolutionnaire et l'esprit de combat inflexible du PTC qui inaugure avec courage une époque nouvelle d'un Etat riche, puissant et prospère, une période du développement généralisé du socialisme, grâce à la force motrice du progrès invincible qu'on a cimentée malgré toutes les épreuves, en considérant comme vitales l'idée révolutionnaire et la direction unique du CC du Parti.

Peuple coréen engagé dans la lutte pour accomplire des résolutions avancées par la 5e session plénière du 8e Comité central du Parti du travail de Corée

Consolidation de couple de piliers de l'économie indépendante sous la bannière de l'adaptation de l'industrie à la situation du pays

Suivant la décision de la 5e session plénière du Comité central du Parti du travail de Corée, les fonctionnaires et la classe ouvrière du secteur de l'industrie métallurgique et chimique, les deux piliers de l'économie indépendante, livrent vigoureusement des travaux pour renforcer la base de production existante et créer de nouvelles capacités de production.

Les fonctionnaires et la classe ouvrière du secteur de l'industrie métallurgique se donnent à fond dans la création de nouvelles capacités de production et le renforcement des assises de production actuelles.

Dans le complexe sidérurgique Kim Chaek, ils créent et introduisent successivement des méthodes innovatrices en unissant leurs sagesse et force créatrice, faisant avancer ainsi avec force les travaux pour les adapter à la situation du pays.

Dans le complexe sidérurgique de Hwanghae aussi, ils se donnent à fond pour adapter l'industrie métallurgique à la situation du pays et raffermir l'assise de production de l'acier.

Le complexe d'aciérage Chollima fait avancer avec force, en surmontant les conditions défavorables, plusieurs travaux pour installer les machines pouvant produire les coulées successives.

D'autre part, les fonctionnaires et la classe ouvrière de l'industrie chimique redoublent leurs efforts pour créer de nouvelles capacités de production et renforcer des assises de production existantes.

Les flammes de l'innovation se sont avivées dans le chantier pour la création de l'industrie chimique du C1 et le complexe d'engrais de Hungnam accélère des préparatifs techniques pour la construction d'une nouvelle base de productions des articles chimiques.

Le complexe chimique de la Jeunesse de Namhung travaille dur pour implanter un processus de production de catalyseur basé sur ses propres matières premières.

Le complexe de vinalon 8-Février s'est engagé également dans les travaux pour pousser à un rythme rapide la réparation générale de four électrique à carbure.

En se livrant avec enthousiasme au mouvement d'innovation technique de masse pour l'accroissement de la production de l'électricité

Le personnel et la classe ouvrière du secteur de l'industrie de l'électricité, retenant dans leur cœur les décisions de la 5e session plénière du 8e Comité central du Parti du travail de Corée, font des progrès remarquables en menant vigoureusement le mouvement d'innovation technique de masse.

Conscient de l'importance et de la portée de l'introduction de nouvelles technologies dans la réalisation d'une croissance stable et durable de la production d'électricité, les fonctionnaires du ministère de l'Industrie électrique redoublent leurs efforts.

Ils organisent et déploient avec habileté divers projets scientifiques et technologiques qui s'avèrent urgents pour accroître la production d'électricité tels que l'amélioration de la puissance de sortie par unité des générateurs et l'augmentation de l'efficacité de la combustion de la chaudière, etc. en étroite collaboration avec les unités de production et de recherche scientifique respectives.

La campagne pour adopter rapidement des innovations technologiques précieuses est menée avec dynamisme dans les lieux de production d'électricité à travers tout le pays.

Le complexe thermoélectrique de Pukchang, la centrale thermique de Pyongyang et d'autres centrales électriques ont clairement mis en place des objectifs à atteindre par étape pour stimuler la production d'électricité et entreprend activement le mouvement de l'innovation technique de masse.

Diverses centrales hydroélectriques du pays font des efforts constants pour adopter un système de mesure d'efficacité en temps réel, ce qui permet d'obtenir des résultats éclatants.

Accélération du développement des appareils médicaux modernes pour soins d'urgence

Portant haut les décisions de la 5e session plénière du Comité central du Parti du travail de Corée, de gros efforts sont consentis avec dynamisme pour développer des appareils médicaux modernes pour soins d'urgence dans le secteur de la santé publique.

D'une part, les recherches sont approfondies pour perfectionner à un niveau plus élevé des équipements médicaux, indispensables dans les traitements des malades atteints des affections respiratoires et cardiovasculaires, développés par l'institut de recherche des appareils médicaux affilié à la direction de l'industrie des équipements médicaux du ministère de la Santé, et d'autre part, des préparatifs sont poussés activement pour leur fabrication en série dans les usines des équipements médicaux.

La direction de l'industrie des équipements médicaux prévoit envoyer dans un proche avenir des équipements médicaux modernes pour les soins d'urgence aux établissements de soins médicaux et de prévention sanitaire afin de contribuer à la consolidation des assises matérielle et technique du secteur de la santé et accélère vigoureusement leur développement.

La coopération entre les unités de recherches scientifiques et de production s'avère importante.

Les chercheurs de l'institut de recherche des appareils médicaux concentrent leurs efforts pour perfectionner davantage des appareils médicaux pour soins d'urgence qu'ils ont fabriqués par eux-mêmes en se

basant sur les succès et expériences acquis, en collaboration avec les fonctionnaires, les techniciens et les experts sur place de l'usine d'appareils médicaux de Myohyangsan.

L'usine d'appareils médicaux de Myohyangsan et l'usine d'appareils médicaux électroniques de Pyongyang préparent les procédés afin d'entamer la fabrication en série immédiatement après la finition du développement.

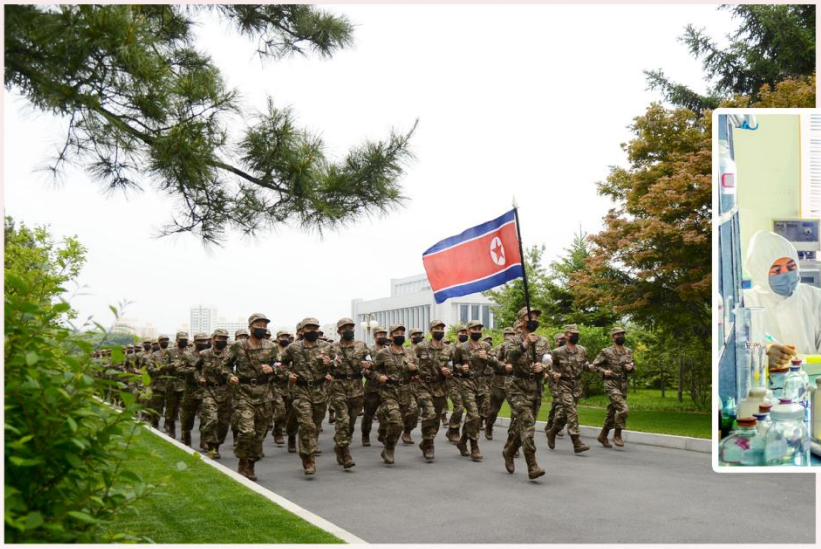
Grande victoire antiépidémique réalisée en RPDC

8월 10일
최대비상방역체계가동
91일

Victoire de la politique de prévention contre l'épidémie suivie par le Parti du travail de Corée

Grande victoire antiépidémique réalisée en RPDC

8월 10일
최대비상방역체계가동
91일



Victoire de la stratégie de lutte de la RPDC face à la crise

Grande victoire antiépidémique réalisée en RPDC

8월 10일
최대비상방역체계가동
91일

Victoire de la valeur du régime socialiste à la coréenne

Grande victoire antiépidémique réalisée en RPDC

8월 10일
최대비상방역체계가동
91일

Victoire de l'inflexibilité et de l'unité monolithique, propres au peuple coréen

Séminaire du secteur des sciences sociales organisé à l'occasion du 10e anniversaire de publication de l'immortelle œuvre classique du respecté camarade Kim Jong Un intitulée « Nos sciences sociales doivent contribuer de leur mieux à la transformation de la société entière selon le kimilsunisme-kimjongilisme »

Le séminaire du secteur des sciences sociales pour marquer le 10e anniversaire de publication de l'immortelle œuvre classique du respecté camarade Kim Jong Un intitulée *Nos sciences sociales doivent contribuer de leur mieux à la transformation de la société entière selon le kimilsunisme-kimjongilisme* s'est tenu, le 29 novembre 2022, dans le Palais des études du peuple.

Y ont été présents les enseignants, les chercheurs et les cadres du secteur des sciences, de l'enseignement et de l'établissement de formation des cadres du Parti.

Le séminaire a discuté du bien-fondé et de la vitalité de l'idéologie et de la théorie présentées dans l'œuvre classique susmentionnée, publiée le 1er décembre 2012, ainsi que des tâches et des moyens qui s'imposent aux hommes de sciences sociales.

Les orateurs ont relevé que la lutte pour le développement généralisé du socialisme à la coréenne s'engage énergiquement sous la direction du grand Parti, et qu'à cette époque historique, ils célèbrent de façon significative le 10e anniversaire de la publication de l'immortelle œuvre classique du respecté camarade Kim Jong Un intitulée *Nos sciences sociales doivent contribuer de leur mieux à la transformation de la société entière selon le kimilsunisme-kimjongilisme.*

Ils ont poursuivi que l'immortelle œuvre classique de Kim Jong Un est un guide à valeur de programme qui a élucidé les tâches et les moyens visant à perpétuer les hauts faits immortels accomplis par le Président Kim Il Sung et le Dirigeant Kim Jong Il dans le développement des sciences sociales Juche, de même qu'à développer à jamais les sciences sociales coréennes en tant que celles kimilsunistes-kimjongilistes, et un grand programme de l'édification des sciences sociales Juche.

Les orateurs ont mentionné que Kim Jong Un a défini l'héritage de la nature révolutionnaire et de la brillante tradition en tant que sciences sociales kimilsunistes-kimjongilistes comme orientation générale à suivre dans l'édification des sciences sociales Juche. Ils ont fait remarquer que les dix dernières années depuis la publication de l'œuvre classique ont été le parcours victorieux sur lequel les sciences sociales coréennes ont su sauvegarder fermement sa nature révolutionnaire et son exaltante tradition, et le chemin glorieux qui a prouvé clairement l'originalité et la pertinence de l'idéologie et de la théorie du Secrétaire général Kim Jong Un à travers les pratiques révolutionnaires.

Les orateurs ont souligné que Kim Jong Un a défini comme exigences de principe dans l'édification des sciences sociales l'adhésion ferme à la méthodologie Juche, l'intégration de la théorie à la pratique révolutionnaire, et la défense solide des principes historiques. Développer davantage tous les domaines des sciences sociales, étudier et éclaircir les problèmes soulevés dans l'édification d'une puissance socialiste en les mettant en valeur pratique, explorer les nouveaux secteurs de recherche et les développer à la manière coréenne, telles sont les tâches importantes présentées par le respecté camarade Kim Jong Un devant le secteur des sciences sociales, ont-ils précisé. Ils ont insisté que les sciences sociales

coréennes voient s'ouvrir la voie radieuse permettant de se développer plus haut et plus vite en s'appuyant à l'orientation, au principe, à la tâche et aux moyens de lutte les plus clairs et justes, et pour cause.

Etant donné que l'édification du socialisme s'engage aujourd'hui dans la phase de développement complète, il est tenu surtout d'appliquer parfaitement l'idéologie et la direction du Leader dans tous les domaines de la révolution et de l'édification, de renforcer plus que jamais le potentiel politique et militaire national, et d'examiner et d'éclaircir les problèmes théoriques et pratiques qui se posent en matière de développement de l'économie et de la culture socialiste afin de les valoriser ainsi dans la pratique, ont-ils souligné, et telles sont la mission essentielle et la tâche majeure pour les sciences sociales révolutionnaires. Ils ont mis l'accent sur le fait qu'il incombe aux hommes de sciences sociales de se mêler à la réalité pour examiner et résoudre les problèmes qui attendent en urgence leur solution dans la pratique révolutionnaire en permettant ainsi de promouvoir avec vigueur l'édification d'une puissance.

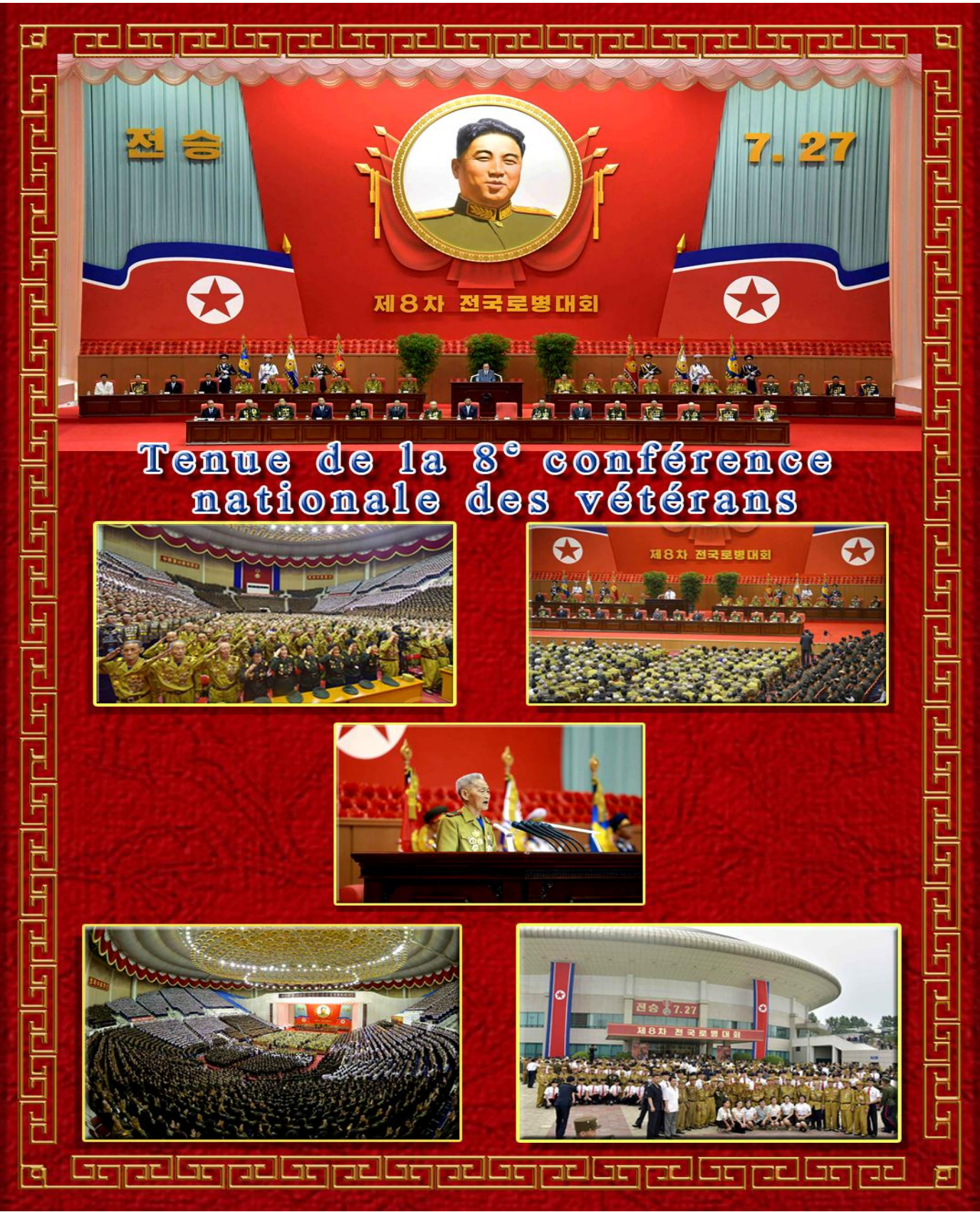
Les orateurs ont souligné que l'esprit de la nouvelle rénovation, de la création audacieuse et du progrès continu règne actuellement dans tout le pays, et qu'il convient de s'écarter des routines périmées dans les études de sciences sociales, ce qui constitue l'exigence capitale pour le développement sous un nouvel angle des études de sciences sociales, et qu'à une époque contemporaine où le talent décide de tout, il revient d'occasionner un tournant dans la formation des talents en matière de sciences sociales, gage important dans la succession assurée de la génération des sciences sociales Juche.

En outre, ils ont insisté que tous les hommes de sciences sociales devraient s'efforcer pour créer ce qui est au niveau mondial, capable de représenter l'époque en cours, en se débarrassant des imitations, des

diagrammes, de la stagnation et du tr épignement sur place dans la recherche scientifique, et qu'on doit former davantage de compétences r évolutionnaires et de talents de type pratique en mati ère de sciences sociales en permettant ainsi d'hériter solidement la lignée Juche de sciences sociales.

Les orateurs ont ajouté que le rôle des sciences sociales s'avère plus important que jamais à l'époque actuelle où le développement généralisé du socialisme à la coréenne s'accélère sous le leadership du grand Parti, et exprimé qu'ils sont déterminés de s'acquitter pleinement de leurs devoir et responsabilité en tant qu'hommes de sciences sociales dans le travail pour uniformiser le Parti entier et la soci été enti ère par les id ées r évolutionnaires de Kim Jong Un en accomplissant parfaitement les t âches à valeur de programme présentées dans l'immortelle œuvre classique.

Exclusivité



Grand spectacle et soirée en l'honneur du 69e anniversaire de la victoire de la guerre de Libération de la patrie

7.27

Déroulement solennel de la cérémonie commémorative consacrée au 69e anniversaire de la grande victoire

Déroulement solennel de la cérémonie commémorative consacrée au 69e anniversaire de la grande victoire

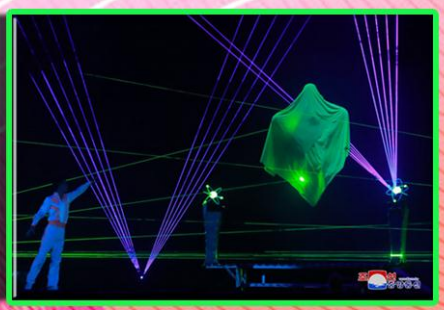
Temps de loisir agréable des participants à la 8e conférence nationale des vétérans à la station thermale de villégiature de Yangdok

Solennelles festivités en l'honneur du 74e anniversaire de la fondation de la République populaire démocratique de Corée

Solennelles festivités en l'honneur du 74e anniversaire de la fondation de la République populaire démocratique de Corée

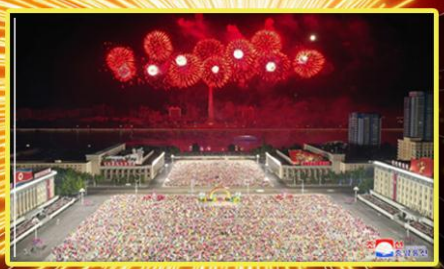
Spectacles artistiques consacrés au 74e anniversaire de la fondation de la République populaire démocratique de Corée

Spectacle de prestidigitation et de cirque de grande dimension consacré au 74e anniversaire de la fondation de la République populaire démocratique de Corée



Exposition des beaux-arts consacrée au 74e anniversaire de la fondation de la République populaire démocratique de Corée

Soirée et feux d'artifice consacrés au 74e anniversaire de la fondation de la République populaire démocratique de Corée



Interview

Le grand trouble surmonté par l'unité entre l'armée et le peuple

L'Association des hommes de sciences sociales de Corée(KASS) a organisé encore une fois l'entretien avec les chercheurs de l'Association pour raconter dans ce numéro, à de nombreux lecteurs à travers le monde, l'histoire de la RPDC qui a surmonté avec succès le grand trouble du mai 2022 par l'unité entre l'armée et le peuple.

Animatrice (Ri Kum Hui): En mai dernier, l'état d'alerte a été donné en RPDC car il y a eu un trou dans la barrière antiépidémique que le Parti du travail de Corée et le gouvernement de la République ont fermement sauvegardée durant ces deux dernières années par leurs mesures populaires et dévouées, n'est-ce pas ?

Cela a été le premier grand trouble jamais connu par la RPDC depuis sa fondation, et j'aimerais bien savoir en détail comment le peuple coréen a surmonté ce grand trouble, ce dans une confiance et espérance, et dans la stabilité, voire même dans une grande émotion.

Kim Chang Gyong : A partir de la fin d'avril dernier, le nombre des fiévreux s'est accru soudain à travers le pays, surtout dans la capitale. La 8e session du Bureau politique du VIIIe Comité central du Parti a été organisée à cette période pour adopter la décision du Bureau politique consistant à faire passer le travail de prévention nationale au système de prévention

suprême contre l'épidémie.

Dans la réunion du Bureau politique, le respecté camarade Kim Jong Un a pris la mesure de mobiliser les médicaments de réserve d'Etat stockés pour le cas d'urgence. Il a aussi précisé les mesures radicales pour minimiser les inconvénients et douleurs que les citoyens subiraient sous les situations de blocus intensif et pour stabiliser leur vie.

Chon Sun Gum : Après la clôture de la réunion du Bureau politique, il s'est rendu sur-le-champ au commandement national de prévention extraordinaire contre l'épidémie. Il a eu le rapport détaillé de la circonstance de la prévention extraordinaire contre l'épidémie et il a donné les instructions précises pour maîtriser et gérer rapidement la situation de propagation de l'épidémie à l'échelle nationale et pour prendre la direction stratégique dans la lutte contre l'épidémie.

Ju Kwang Min : Kim Jong Un a de nouveau ouvert la réunion consultative du Bureau politique du Comité central du Parti, et y a discuté de la distribution rapide des médicaments de réserve qui allaient être rendus disponibles. Il a fait transmettre l'ordre spécial de la Commission militaire centrale du Parti du travail de Corée d'introduire les forces puissantes du secteur de la médecine militaire de l'Armée populaire et de stabiliser immédiatement la distribution des médicaments dans la ville de Pyongyang.

Choe Jong Ae : Dès que les médecins militaires, portant sur eux le mandat d'expédition du Comité central du Parti, ont commencé la distribution des médicaments et le traitement dans les pharmacies de la ville de Pyongyang, le peuple s'est écrié « Notre Armée populaire est

arrivée ! », « Nos fils sont arrivés ! ». Le peuple pouvait ressentir en chair et en os l'amour sincère du Parti, le dévouement de sacrifice des officiers et soldats de l'Armée populaire pour le peuple.

Animatrice (Ri Kum Hui) : Il y a eu de nombreuses belles anecdotes concernant l'amour et le dévouement des médecins militaires de l'Armée populaire que le peuple appelle avec affection « nos fils », et pourriez-vous en raconter quelques-unes, s'il vous plaît ?

Kim Chang Gyong : Bien sûr. Déjà bien avant, Kim Jong Un a instruit que l'Armée populaire doit porter toujours haut le mot d'ordre « Venons en aide au peuple ! » pour l'aimer et le respecter, et prendre l'initiative dans la réalisation d'une grande union entre l'armée et le peuple. Fidèles à cette intention, les médecins militaires de l'Armée populaire ont servi fidèlement le peuple, innés d'un amour chaleureux pour ce dernier.

Chon Sun Gum : Il a raison. Ils ont tout d'abord introduit dans toutes les pharmacies la méthode de vente pouvant promouvoir au maximum le confort du peuple, entreprenant ainsi avec responsabilité la distribution des médicaments. Ensuite, tout en généralisant les bonnes expériences acquises dans la distribution des médicaments, ils ont aussi entrepris avec efficience le travail d'explication et de campagne en se basant sur les expériences de cure traditionnelle et du traitement des fiévreux. Les gens disaient qu'ils avaient l'impression de se rétablir de tous les maux rien qu'en voyant les médecins militaires qui les accueillaient aimablement 24/24h.

Ju Kwang Min : La sincérité et la bonne volonté des médecins militaires qui se donnent tout pour le traitement et la santé du peuple ne se bornent pas là. Les médecins militaires

expédiés à la filiale de Mangyongdae dans le magasin Jangsu ont initié de faire un registre de commande de médicaments et ont servi le peuple et cette initiative a été popularisée dans plusieurs centaines de pharmacies de la capitale. Dans ce registre sont enregistrés en détail les noms, adresses, numéros de téléphone et les médicaments commandés, ainsi que le nombre de famille et l'heure de distribution de médicaments, etc.

De nombreuses anecdotes émouvantes ont vu le jour avec ce registre traduisant le sentiment fervent des médecins militaires. Certains médecins militaires ont fait le tour de presque toutes les pharmacies de la ville pour trouver les médicaments qu'ont commandés les habitants, d'autres se sont rendus à des dizaines de foyers en un jour avec les médicaments. Ils ont non seulement servi les gens venus à la pharmacie, mais ils ont aussi apporté leur service médical pour des malades en cas de danger.

Kim Chang Gyong : C'est vrai que de nombreux gens ont ressuscité grâce à l'amour et au dévouement des médecins militaires. Ceux qui sont expédiés à une pharmacie se trouvant à la commune de Pyokjido dans l'arrondissement de Rangnang se sont accourus chez un agriculteur lorsqu'ils ont reçu l'appel urgent que le patient se trouvait entre la vie et la mort. Ils ont examiné l'état du patient et lui ont transfusé sans hésitation leur sang pour le sauver.

Animatrice (Ri Kum Hui) : C'est vraiment une anecdote émouvante montrant un des aspects du monde spirituel sublime des soldats de l'Armée populaire qui se donnent tout, voire même leur sang et leur propre vie pour le peuple, et je pense que ce genre d'anecdote est nombreux.

Choe Jong Ae : En effet ! Il y a aussi de nombreux médecins militaires qui se sont porté volontiers pour soigner des vétérans et des

glorieux blessés de guerre que le Parti et l'Etat chérissent et honorent. Les médecins militaires expédiés à une pharmacie se trouvant à la commune de Ponghak dans l'arrondissement de Phyongchon ont ressuscité un vétéran dans un état grave et l'ont rétabli complètement en le soignant. Il y a aussi ceux qui se sont dévoués plusieurs jours pour une glorieuse blessée de guerre, et en voyant cette malade qui exprimait ses remerciements, ils lui ont dit que les glorieux blessés de guerre sont leurs compagnons d'armes et qu'ils allaient remplacer leurs fils et filles qui se trouvent au poste du service de la patrie. Les médecins militaires qui ont été expédiés à l'arrondissement de Hyongjesan et de Jung aussi se sont dévoués pendant des dizaines de jours pour des malades dans un état grave.

Ju Kwang Min : Certains sont même allés jusqu'aux champs de rizières pour distribuer les médicaments aux agriculteurs avec de l'eau, et dans la nuit, les chauffeurs militaires mobilisés pour le transport des médicaments ont réparé les machines à repiquer le riz et ont même repeint la haie des crèches, faisant preuve ainsi de bons actes pour le peuple.

Chon Sun Gum : Le dévouement des médecins militaires pour le peuple ne s'est pas arrêté là. Le 31 mai dernier, ceux expédiés à la pharmacie située à la commune de Sosamjong dans l'arrondissement de Ryokpho ont décidé de se mettre au traitement d'une fillette de 12 ans atteinte de la paralysie inférieure du corps. En fait, ce n'était pas une mission qui leur a été assignée et ils n'avaient pas non plus l'expérience dans ce domaine. Pourtant, ils ont décidé de se mettre au traitement, mais le résultat n'était pas satisfaisant. La fillette avait déjà

reçu le traitement quelques années auparavant, sans un résultat efficace. Alors, les médecins militaires ont mobilisé leur intelligence en encourageant les uns les autres pour la guérison complète de la fillette. Grâce à leur dévouement émouvant, la fillette a pu enfin marcher sur ses propres pieds. Elle a tressé un bouquet de fleurs sauvages pour les médecins militaires et elle les a remerciés en disant qu'elle servirait aussi dans l'Armée populaire. En la voyant chanter *Nous n'avons plus rien à envier au monde*, cette fillette qui avait vécu sans connaître la musique, tout le monde, y compris ses parents, ont laissé couler les larmes et ont remercié le respecté camarade Kim Jong Un qui édifie une société remplie de vertu et d'affection.

Animatrice (Ri Kum Hui) : Ils ne sont pas les seuls. Tout le peuple a ressenti vivement l'excellence du Leader, de l'Armée et du régime de la République à travers le dévouement et l'esprit de sacrifice des militaires de l'Armée populaire qui se vouent au peuple avec la tendresse d'amour du Parti-mère, gardant dans leur cœur le mandat d'expédition rouge du Comité central du Parti, et durant ces jours de nombreuses belles histoires montrant le dévouement du peuple pour les militaires ont été aussi inventées, n'est-ce pas ?

Kim Chang Gyong : Comment pourrait-on transmettre toutes les histoires d'affection et d'amour entre les militaires et le peuple ? Les gens ont voulu exprimer leur gratitude, en préparant des repas et autres, envers les militaires qui se vouaient à eux en distribuant les médicaments 24/24h, en les examinant et soignant de tout cœur, mais les médecins militaires ont catégoriquement refusé de les accepter. Un habitant avait laissé le repas à la pharmacie sans dire un mot, mais les médecins militaires ont fini par trouver son adresse pour payer le repas. Tellement déçue, l'habitant leur aurait dit qu'une mère ne pourrait-elle pas préparer un repas pour ses enfants, et elle aurait refusé d'accepter

leur argent en leur demandant s'il y a un enfant qui paie sa mère pour le repas et s'il y a au monde une mère qui reçoit de l'argent à ses enfants pour leur repas. Finalement, cet argent aurait fini par se trouver sur la table du cadre responsable du comité du Parti de l'arrondissement.

Choe Jong Ae : Ce genre d'histoire peut être entendu à chaque arrondissement de la capitale, chaque village et chaque pharmacie. Ce que les médecins militaires acceptaient de la part des gens n'était que des lettres et des dessins. Des lettres de remerciement des gens d'avoir protégé leur vie et des dessins des enfants ayant exprimé leur sentiment du lien indissoluble avec les militaires sont empilés dans chaque pharmacie. Les médecins militaires n'ont pas consommé les nourritures et les articles de consommation qu'ont laissés les gens et ils les ont donnés à des familles des glorieux blessés et des vétérans de guerre ainsi qu'à des familles en difficulté.

Ju Kwang Min : Comme l'a dit Mme Choe, le sentiment d'affection et d'amour entre les médecins militaires et le peuple s'est davantage raffermi et tout le monde s'est dressé pour surmonter ensemble les difficultés. De nombreux gens ont distribué des nourritures et des articles de consommation à des familles des glorieux blessés, des vétérans de guerre, ainsi qu'à des familles des militaires et celles en difficulté. En voyant l'image émouvante des médecins militaires qui se dévouent entièrement, le personnel médical et les pharmaciens ont dit à qui mieux mieux qu'ils ont appris comment ils doivent travailler pour le peuple.

Animatrice (Ri Kum Hui) : Je pense que ce sont des belles histoires qui montrent à quel point le niveau de l'unité entre l'Armée et le peuple est élevé. Dans le monde, il est d'usage de mobiliser l'armée lorsque le pays se trouve dans la crise ou dans des situations d'urgence. Cependant, l'état idéologique et moral de l'armée qui se fait mobiliser

et leur degré de dévouement pour le peuple ne sont pas pour autant tous pareils. Aucune autre armée ne s'égale à l'Armée populaire de Corée qui partage tous les maux du peuple en le considérant comme ses propres parents, frères et sœurs et qui prend responsabilité de la vie du peuple.

Kim Chang Gyong : En effet. Il y a un proverbe qui dit que derrière un homme admirable, il y a toujours une mère admirable, et ces militaires de l'Armée populaire ont été élevés par le respecté camarade Kim Jong Un. Ils ont gravé dans leur cœur l'image sublime de Kim Jong Un qui s'était rendu à des pharmacies de la capitale, où se propageait rapidement l'épidémie, pour s'enquérir de l'état de consultation du peuple et de médicaments les plus cherchés par ce dernier, ainsi que de la circonstance du ravitaillement en médicaments, et ils gardaient au fond de leur cœur le mandat d'expédition rouge reflétant la confiance du Comité central du Parti et son amour pour le peuple. Ils pouvaient entendre distinctement la voix du respecté camarade Kim Jong Un qui disait : C'est le moment de réfléchir encore une fois à quoi nous servons et pour qui nous devons lutter, même au risque de notre vie. Notre Parti se dresserait vaillamment face à son devoir important et prendrait absolument la responsabilité de la sécurité et du salut de la patrie et du peuple, doué de la loyauté et du dévouement infinis.

Choe Jong Ae : Il a raison. L'ambition et la volonté du respecté camarade Kim Jong Un, remplies de l'amour du peuple, son image bienveillante et ses instructions traduisant ses convictions ont donné aux militaires de l'Armée populaire de l'enthousiasme et de l'affection, ainsi que de l'amour et de l'obligation morale inépuisables.

Chon Sun Gum : Le peuple et les militaires ont été infiniment émus par le respecté camarade Kim Jong Un qui avait fait don des

médicaments au comité du Parti du siège du Comité central du PTC pour que ce dernier les envoie à des familles en difficulté, souhaitant que le sourire et la paix s'installent de nouveau au plus vite dans chaque foyer du pays. Du 13 au 24 mai dernier, à l'échelle nationale, plus de 7 400 cadres des organisations de travailleurs ainsi que plus de 16 200 membres de la Fédération générale des syndicats, ainsi que de plusieurs unions du pays et plus de 9 200 jeunes, y compris les enfants, ont fait don à des unités correspondantes et à des foyers en difficulté des médicaments, des produits médicaux, d'une grande quantité de vivres et d'aliments non céréaliers de plus de 30 espèces atteignant plus de 523, 000 pièces, et des fonds. Même les élèves à l'école primaire ont participé activement à la donation sous le soutien de leurs parents.

Ju Kwang Min : Comme vous l'avez tous dit, je pense vraiment que cela a été un grand trouble surmonté grâce à la force d'une seule même volonté, force de l'unité entre l'armée et le peuple, durant les jours inoubliables où le lien indissoluble s'est échangé infiniment entre le Leader et le peuple, entre l'armée et le peuple, et entre les habitants.

Dans les épreuves inimaginables, le peuple a gravé encore une fois au fond de son cœur qu'il n'a rien à craindre et à se soucier tant qu'il reçoit la direction du respecté camarade Kim Jong Un, et qu'il n'y a aucune difficulté et forteresse qu'il ne peut surmonter avec la force de l'unité entre l'armée et le peuple.

Animatrice (Ri Kum Hui) : Merci beaucoup pour vos commentaires sur cette situation grave de la propagation rapide de l'épidémie pernicieuse à l'échelle nationale qui a été maîtrisée par l'unité entre l'armée et le peuple sous la direction avisée et pleine d'abnégation du Leader.

Voix des amis étrangers

Kim Jong Un, Soleil du 21e siècle

En RDC, Mudjene Oveo Bel Ferdinand, Secrétaire général de l'ANEIJ, Président de la Fondation Massiste, Recteur émérite de l'Université Massiste a publié l'étude intitulée « Kim Jong Un, Soleil du 21e siècle ».

Il a écrit dans son étude la grandeur du respecté camarade Kim Jong Un qui conduit victorieusement, à la tête de la Corée socialiste, l'œuvre révolutionnaire Juche et la cause de l'émancipation du monde.

L'étude a fait mention en premier lieu des exploits révolutionnaires de Kim Jong Un réalisés dans l'accomplissement de l'œuvre révolutionnaire Juche.

Dans son étude, il a décrit des hauts faits révolutionnaires de Kim Jong Un concernant le renforcement du Parti du travail de Corée, guide de l'accomplissement de l'œuvre révolutionnaire Juche.

Il a fait remarquer que le Parti du travail de Corée a parcouru la voie victorieuse sans les moindres vicissitudes ni la moindre déviation dans la révolution et le développement du pays, et que le Parti est devenu aujourd'hui un parti révolutionnaire authentique.

Il a noté que le PTC mène ses activités afin que le peuple puisse mener avec plus de dynamisme les Trois révolutions, idéologique, technique et culturelle sous la direction de Kim Jong Un.

Il a écrit que Kim Jong Un fraye à la tête du PTC la voie inexplorée de l'édification d'une véritable société nouvelle pour le peuple.

Il a relevé que le PTC applique des mesures purement populaires

pour le bien être durable des masses populaires, permettant au peuple de bénéficier d'un système de la gratuité des soins médicaux et de l'enseignement et de se voir assurer à partir de l'État les conditions pour se nourrir, pour s'habiller et pour se loger décemment.

Il a indiqué que le système politique de la République populaire démocratique de Corée est basé sur la primauté des masses populaires, et que le service du peuple est la raison d'être du PTC.

Il a souligné que l'essence de l'édification et des activités du Parti du travail de Corée sous la direction clairvoyante de Kim Jong Un réside dans le fait d'ériger le peuple en être le plus précieux et de tout mettre à son service.

L'étude a fait mention en deuxième lieu des hauts faits révolutionnaires de Kim Jong Un qui a renforcé le pouvoir populaire, arme efficace de l'accomplissement de l'œuvre révolutionnaire Juche.

Il a noté dans son étude que l'idée portant sur « le peuple est mon dieu », credo du Président Kim Il Sung et du Dirigeant Kim Jong Il, s'applique parfaitement en RPDC, et de nos jours l'idée de primauté des masses populaires est pratiquée à fond grâce au respecté camarade Kim Jong Un.

Il a écrit qu'en RPDC, les masses populaires sont les maîtres de tout et tout de la société sert le peuple, et que tous les progrès sont réalisés par la force unie des masses populaires.

Il a relevé que toutes les institutions du pays ont comme prioritaire et primordiale de faire éviter du souci aux masses populaires et aucun vice n'est toléré.

Il a noté que tout le peuple est pris en charge par l'Etat en RPD de Corée et que du foyer à la crèche, au jardin d'enfants, à l'école, aux instituts, aux universités et aux sites des différents travaux, le peuple coréen est suivi à la loupe, encadré et accompagné par tous les soins du

Parti et de l'Etat dans ses étude, travail et vie.

Il a décrit que la Corée socialiste est en train de s'embellir d'époque à époque et d'année en année, en faisant remarquer que les travaux de construction pour le bien-être du peuple sont en cours et que chaque année, les cités grandioses et les constructions monumentales s'érigent non seulement dans les grandes villes comme la capitale Pyongyang mais aussi dans les milieux ruraux qui s'embellissent également.

Il a écrit que vivre actuellement en Corée socialiste, c'est simuler la vie au paradis.

Il a mentionné que tout au début de la crise du COVID-19 Kim Jong Un a pris des mesures méticuleuses et impeccables dans la prophylaxie, les examens, les analyses et les soins médicaux contre la pandémie.

Il a relaté que Kim Jong Un a renforcé et développé l'Armée populaire de Corée en puissante armée révolutionnaire invincible qui assure l'accomplissement de l'œuvre révolutionnaire Juche.

En citant les ancêtres qui ont dit « Si vis pacem, para bellum », ce qui signifie « Si tu veux la paix, prépare la guerre », il a écrit que la Corée socialiste, dotée de puissantes forces militaires, ne laisse pas les ennemis de faire la pluie ou le beau temps par leur diktat et leur arbitraire.

Il a souligné que le Maréchal Kim Jong Un, Commandant suprême des forces armées de la RPDC a renforcé l'Armée populaire de Corée en unités élitaires invincibles d'acier, et qu'il a écrasé sans merci et impitoyablement les manœuvres d'agression conjointes menées aux environs de la Corée socialiste par les forces hostiles en faisant même les essais des lancements des missiles balistiques intercontinentaux, ce qui a donné une de ces terreurs bleues et un froid sibérien aux ennemies.

Il a noté qu'aujourd'hui, l'Armée populaire de Corée, ayant à sa tête Kim Jong Un doué d'une audace sans égale, est prête à répondre à toutes les menaces militaires des ennemis.

Il a écrit que grâce à la direction de Kim Jong Un, le peuple coréen a remporté la victoire par ses propres moyens dans l'accomplissement de la construction des forces armées nucléaires en déjouant les manœuvres de sabotage des impérialistes américains.

Il a relevé que la Corée du Juche, forteresse du socialisme, prospèrerait éternellement grâce au respecté camarade Kim Jong Un.

L'étude a fait remarquer ensuite des exploits révolutionnaires

réalisés par Kim Jong Un pour accomplir la cause d'émancipation du monde.

Il a d'abord fait mention des exploits révolutionnaires réalisés par Kim Jong Un dans la lutte pour la paix et la stabilité de la région de l'Asie du Nord-Est.

En ce qui concerne la région de l'Asie du Nord-Est, il y a des bases militaires américaines en Corée du Sud et au Japon, a-t-il noté, et les États-Unis aggravent la situation régionale, et ils ne guettent que des opportunités d'agression et de guerre. Il a poursuivi qu'il faudrait donc prévenir à tout prix l'agression et la guerre.

Il a relaté que Kim Jong Un s'efforce et lutte de manière vigoureuse pour faire de la paix durable et éternelle dans la région de l'Asie du Nord-Est.

Il a écrit que le leadership sage de Kim Jong Un a permis de maintenir la paix et la stabilité dans la péninsule coréenne et l'Asie du Nord-Est, point chaud dans le monde.

Il a également fait mention des exploits révolutionnaires réalisés par Kim Jong Un dans la lutte pour préserver la paix et la stabilité du continent asiatique.

Il a relevé que les impérialistes et les forces de domination se livrent de manière sournoise et vicieuse à la machination pour opprimer le continent asiatique sur le plan économique, et voire l'assujettir sur le plan politique.

Il a fait remarquer que les peuples asiatiques mènent vigoureusement la lutte pour rejeter les manœuvres des impérialistes, en suivant les idées du Juche.

Il a également décrit les exploits révolutionnaires accomplis par Kim Jong Un dans la lutte pour réaliser l'indépendance des masses populaires dans le monde entier.

Il a poursuivi que Kim Jong Un brise résolument les machinations des impérialistes et des autres partisans de domination visant à soumettre la terre entière.

Il a écrit que la cause d'émancipation du monde de nos jours est guidée par les immortelles idées du Juche, fondées en RPD de Corée et diffusées dans le monde entier.

Il a relevé que les idées du Juche ont été créées par le Président Kim Il Sung, systématisées par le Dirigeant Kim Jong Il et enrichies par le respecté camarade Kim Jong Un.

Il a décrit que le Soleil et l'Etoile brillent et la flamme s'avive en Asie, et que le flambeau de la Corée socialiste dirigée par Kim Jong Un émet des éclats en faveur d'un nouveau monde indépendant, pacifique et amical.

Il a insisté que les hauts faits accomplis par Kim Jong Un dans la direction sage de la révolution coréenne et la révolution mondiale en tant que Secrétaire général du Parti du travail de Corée, Président des affaires d'Etat de la République populaire démocratique de Corée, Commandant suprême des forces armées de la RPDC, insufflent de l'espoir, de la confiance et du courage aux peuples du monde, et enfin souligné que le XXI^{e} siècle brillerait en celui de Kim Jong Un.

Récit réel

« Cours » dans la voiture

M. Harish Gupta a dit à son fils Ashish Gupta en passant le hall de l'hôtel Coryo de Pyongyang.

- Je prends les enfants avec moi dans ma voiture.

A ces mots, Arnav, 6 ans, et Anika, 8 ans, qui sont son petit-fils et sa petite-fille, ont commencé à applaudir.

Ashish était très embarrassé.

- Mais, Père, il n'y a pas suffisamment de place dans la voiture. On va prendre les enfants avec nous dans le bus.

Tout comme les autres délégations des organisations d'étude des idées du Juche de plusieurs pays venues en 2019 pour célébrer la Fête du Soleil, sa famille aussi allait visiter plusieurs endroits de la ville de Pyongyang.

M. Harish Gupta, vice-directeur général de l'Institut international des idées du Juche et directeur de l'Institut asiatique pour l'étude des idées du Juche, avait à sa disposition une voiture pour sa fonction, et il était hors de question pour Ashish que les enfants montent dans la voiture avec leur grand-père.

Qu'il s'oppose ou non leur papa, les enfants ont accouru dehors et ont déjà monté dans la voiture de leur grand-père.

Ashish a fini par esquisser un sourire.

Pour lui, même si l'amour du grand-père était extrêmement affectueux envers ses petits-enfants, tout de même cette voiture était réservée à l'usage du travail et non pour les liens d'une famille !

De plus, il ne serait pas confortable avec les enfants dans la voiture.

Mais Ashish n'est pas arrivé à convaincre son père.

- Ne t'inquiète pas. Il n'y a rien d'inconfortable avec les enfants dans ma voiture.

La persistance de M. Harish Gupta l'a emporté sur son fils.

Ainsi, la voiture a été bondée de 6 personnes : le chauffeur, l'interprète, le couple de M. Gupta et leurs deux petits-enfants.

Le soir, de retour à l'hôtel, Ashish Gupta a dit à ses enfants.

- A partir de demain, vous allez monter avec papa et maman dans le bus, d'accord ?

A ce moment, M. Harish Gupta l'a entendu en entrant dans la chambre.

- Qu'est-ce que tu dis ? Demain aussi, les enfants vont avec moi.
- Mais, il n'y a pas assez de place dans la voiture, et qu'est-ce qu'en diraient les autres ?
- Crois-tu que j'emmène les enfants avec moi dans la voiture juste pour mon plaisir ? Dans ce cas-là, tu as tort ! a dit M. Harish Gupta. Ecoute, Ashish. Je connais bien ce pays comme je suis venu ici plusieurs fois. Pour toi, ce n'est que la deuxième fois, et pour ta femme, c'est la première visite. Est-ce que tu es venu ici avec les enfants pour un tourisme ? Ça ne l'est pas dans mon cas ! Tu ne peux pas leur expliquer tous les chemins, tous les endroits de Pyongyang que j'ai parcourus, n'est-ce pas ? Tu sais, je les emmène dans ma voiture malgré l'inconvénient car je veux qu'ils poursuivent la voie que j'ai choisie. Les enfants se souviennent nettement des choses qu'ils ont vues dans leur enfance. C'est pour cette raison que je me suis décidé à devenir le « guide », tout cela pour leur avenir.

Ashish ne pouvait rien dire.

Le jour suivant, les enfants ont encore monté dans la voiture de leur grand-père.

Tout le long de leur visite à Pyongyang, M. Harish Gupta a fait le « cours » à ses petits-enfants.

Lors de la visite à la maison natale à Mangyongdae, il leur a expliqué sur la famille du Président Kim Il Sung, et arrivés au Monument aux idées du Juche il leur a expliqué sur l'idéologie directrice de l'époque. Lorsqu'ils ont visité le musée de la guerre de Libération de la patrie, il a expliqué à ses petits-enfants sur la vérité de la guerre de Corée…

Toute une vie de M. Harish Gupta qui a vécu en lien avec la RPDC se transmettait de cette façon à la génération suivante.

Durant ces jours le niveau mental de ses petits-enfants s'est considérablement élevé. Les futurs partisans des idées du Juche étaient en train de se former.

Les trois exclamations

Une exclamation remplie de doute est sortie, à son insu, de la bouche du correspondant de l'Agence de presse d'*Tass* de la Russie.

« Oh ?! »

Lieu de vote où retentissent des musiques agréables ; entrée de la salle de vote décorée du drapeau bleu et rouge de la République et de belles fleurs – c'était un paysage de vote particulier qu'il n'avait jamais vu où que ce soit.

Ce journaliste qui est venu pour des interviews à la 153e section de vote de la 17e circonscription électorale de Saema-ul (usine de fils électriques 326 de Pyongyang à l'époque), à l'occasion du jour de l'élection du député à l'Assemblée populaire suprême, était dès le début enseveli dans une ambiance joyeuse.

Les visages de ceux qui se sont rassemblés pour voter, des ordres et des médailles sur leur poitrine, laissaient paraître de grand sourire. L'ambiance de la circonscription électorale où l'on pouvait voir des scènes de danse était émouvante.

Plus l'heure passait, plus l'ambiance était exaltée.

Le correspondant s'est ensuite dirigé vers l'entrée de la salle de vote où s'est affichée la photo du candidat au député. Il s'était surpris là encore.

« Oh ?! »

Etait-ce là un doute ? Une exclamation ?

Une deuxième surprise s'est fait entendre du correspondant.

Le fait que la candidature était une femme, était aussi étonnant que le fait qu'elle était le chef d'équipe de travail d'une unité de l'aménagement urbain d'un arrondissement de la ville de Pyongyang.

Le correspondant a eu du mal à comprendre. Comment une chef d'équipe de travail des balayeuses de route peut devenir députée délibérant des affaires politiques du pays ?

En regardant attentivement la photo de la candidate, il a pris son appareil de photo.

Son nom : Jo Kil Nyo.

L'image de cette femme captée par l'objectif était tellement ordinaire.

Cette élection était la deuxième élection que le correspondant témoignait durant son séjour en RPDC. La première était celle des députés aux assemblées populaires de province, ville et arrondissement. A ce moment-là aussi le candidat à l'élection était un ouvrier ordinaire et il était surpris de voir qu'il avait reçu le soutien des électeurs.

Mais, cette élection-là, n'est-elle pas différente de la première ?!

Quand on parle de l'élection de députés à l'Assemblée populaire suprême, il ne s'agit pas de l'élection des organes locaux du pouvoir mais de l'élection de l'organe suprême du pouvoir.

Le correspondant a été profondément impressionné par le fait que les gens ordinaires comme les ouvriers, paysans et intellectuels peuvent devenir députés qui parlent des affaires politiques de l'Etat. Le système d'élection de la RPDC permettant au peuple d'exprimer sans contrainte ses intentions était absolument excellent.

Le correspondant russe a rencontré Jo Kil Nyo non pas parce qu'il s'en doutait, mais cette réalité tellement étonnante ne le laissait pas, en tant que journaliste, partir avant de rencontrer la candidate à la députée de l'Assemblée populaire suprême.

Une femme de petite taille, au visage bronzé par les coups de soleil, et ses mains gercées …

Bien qu'elle soit habillée proprement de la robe traditionnelle

coréenne, des marques du labeur se faisaient sentir distinctement dans son apparence.

Après sa présentation, le correspondant lui a demandé :

- Comment avez-vous été élue candidate à la députée ?

Ce ne serait pas chose étrange que des candidats aux députés à l'Assemblée populaire suprême prennent de grands airs face à n'importe qui, pourtant, au contraire, cette femme parlait d'un air modeste en baissant sa tête.

- Je n'ai rien fait. J'ai essayé seulement de travailler pour le peuple et le pays.
- Oh ?!

Une troisième surprise s'est échappée de la bouche du correspondant à son insu.

C'était une réponse inimaginable dans des pays où chacun mène des campagnes électorales pour devenir député.

Il est certain que cette femme qui a été élue députée par le peuple allait représenter les intérêts du peuple auquel elle appartient.

Le correspondant russe a dit :

« J'avais eu une grande impression de la dernière élection des députés aux assemblées populaires de province, ville et arrondissement, mais cette fois-ci, l'élection des députés à l'Assemblée populaire suprême m'a laissé un impact ineffaçable. Surtout il est vraiment incroyable qu'une femme ordinaire, chef d'une équipe de travail, qui a entretenu sous sa propre volonté les routes durant plusieurs années a été élue candidate à la députée de l'Assemblée populaire suprême. C'est une chose inimaginable en Russie et dans les autres pays. »

Les gens continuaient de danser dans la cour du lieu de vote.

Comment ne pourraient-ils pas être heureux à ce jour de vote où ils participaient à l'élection après avoir élu comme candidate à la députée

celle qui travaille avec eux, serviteur du peuple qui allait se donner le meilleur d'elle-même pour eux ?

Dans ce pays, aucun incident portant atteinte aux intérêts du peuple ne surviendra, car les affaires politiques du pays seront gérées par les députés du peuple.